**離鄉背井的原型：移民、遷徏與回家**

**--在個人生命和心理治療的意義**

The Archetypal Journey of Exile: Immigration, Displacement and Return

主講＝Chie Lee, Jungian Analyst

「老家」也好，「故鄉」也好，都是華人（不同方言裡）用來形容個人的身份、家庭與祖先靈位之所在的地方。這是不同西方的，自然也就不曾在源自西方的心理學、心理治療或精神分析曾討論的，也不容易找到相關的文獻。

但是在我們的臨床工作裡，對華人而言，這經常是生命中的重大議題。李琪分析師對這個問題，因為個人的特殊位置（自己的成長經驗和西方世界的華人治療師），特別有深入的研究和經驗。

這個工作坊將探討：（1）靈魂裡失去老家（失根）帶來的影響；（2）尋根的路途中具有創造性與破壞性的原型；（3）回家的鄉愁：作為退化（regression）與個體化的旅程。

“Lao Jia”, the Chinese word for “Old Home”, is a phrase used to describe one’s identity, family and the place where one’s ancestors and their spirits continue to dwell. This presentation will look at the impact from the loss of Lao Jia on the Soul, the creative and destructive archetypal patterns in the processes of finding home, and the nostalgia of “return” as regression and/or a journey of individuation.

**Chie Lee, Jungian Analyst**

****李琪出生於上海、成長於澳門，而訓練於美國的榮格分析師，目前在美國比佛利山莊與西洛杉磯私人執業。她是2000年在洛杉磯榮格學院完成分析訓練，從此一直活躍於洛杉磯榮格社群。她曾任職洛杉磯榮格學院董事會8年，並且在2010-2012擔任洛杉磯榮格學院院長。她也是榮格學院分析師訓練的訓練分析師與督導，曾服務於許多委員會，並且是心理學觀點期刊（Journal *Psychological Perspectives*）的編輯群。李琪研究的專長包括童話、電影、中國前衛藝術、與移民的文化遷徏之旅與回家的心理學意義。她同時是2012出版的*Marked by Fire: Stories of the Jungian Way*選集的作者之一。

Chie Lee is a China born Jungian analyst, with a private practice in Beverly Hills and West Los Angeles. She was trained at the C.G.Jung Institute of Los Angeles, and received her diploma in 2000.

Chie has been an active member of the Los Angeles Jungian community. She served eight years on the Board of Directors and was the President of the Los Angeles Jung Institute from 2010-2012. She teaches and supervises in the Institute’s Analyst Training Program and serves on many Committees, as well as on the Editorial Board of the Journal Psychological Perspectives.

Chie has given seminars and published articles on Chinese fairy tale, movie, Chinese Avant-Garde art and the immigrant’s journey of cultural displacement and psychological return. She was a contributor to the anthology “*Marked by Fire: Stories of the Jungian Way*”, which was published in 2012.

**上課日期**：2016.5.7（六）9:30-17:00

**地點**：趨勢講堂（台北市大安區敦化南路二段198號15F）

**學費**： **2400元（含逐段翻譯費），2016.4.10前完成報名繳費者，早鳥價僅1800元。**

**洽詢及報名**：Tel: 02-23923528｜Fax: 02-23925908｜E-mail: service@tip.org.tw

**主辦**：華人心理治療研究發展基金會、國際分析心理學會臺灣發展小組（Taiwan Developing Groups of IAAP）

**注意事項**：

1. 本課程全程錄音錄影，但鏡頭僅以講師及白板為主，故不再主動告知學員。若需學員畫面，將於課前事先徵求同意。**禁止學員私自錄音錄影**。
2. **優惠辦法**：主辦單位之VIP、學員，或學生，享9折優惠；**但上課當日才繳費者，恕無法享受任何優惠價，敬請見諒。**
3. 華心VIP資格：凡在一年內參與華心主辦課程累積一萬元學費的學員，即可成為華心VIP資格一年。在VIP資格有效期內，再度累積學費八千元以上，可再延續一年。
4. **如欲取消報名，開課日14天前告知，可辦理退費九成；開課日前7-13日告知，可退費八成；開課日前1-7日告知，可退費五成；當天未到或中途退出恕不退費，亦不得要求轉換課程，敬請準時出席。**
5. 收據於課程當天開立，請妥善保管，若遺失，恕無法補開及退費。
6. 課程結束後，本會將授予研習證書，請妥善保管，若遺失，恕不補發。
7. 上課日期如遇颱風等天災，因本課程係由外籍講師主講，如講師無法更改行程，課程將照常舉行。敬請見諒。
8. **本會保留課程開辦與否之權利，並最遲於上課前3日以E-Mail及手機簡訊寄發「課前通知函」，敬請注意。**
9. 本課程可代為申請台灣精神醫學會、臨床心理師、諮商心理師、及社工師之繼續教育學分，但請需要者務必在開課前35日完成報名繳費手續。

**【離鄉背井的原型：移民、遷徏與回家】報名表**

報名日期： 年 月 日

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 姓 名 |  | 性 別 | □男 □女 |
| 聯絡方式 | 電話（日）： 傳真：  電話（夜）： \*手機：  \*E-Mail：  \*因聯繫與通知需要，請務必填寫正確及清楚的E-Mail帳號及手機號碼。 | | |
| 通訊地址 | □□□ | | |
| 服務單位 |  | 職 稱 |  |
| 發票抬頭 | □ 開立個人 □ 開立機構名稱：  統一編號： | | |
| 費 用 | **□早鳥價1800元，限2016.4.10前完成報名繳費者使用。**  □非會員2400元  □華心VIP 2160元  □臺灣發展小組會員2160元  □學生2160元（請檢附學生證正反面影本） | | |
| 信用卡繳費  （請簽名後傳真至02-23925908，劃撥者免填） | 卡別：□VISA □MasterCard □JCB □聯合信用卡  支付款項：總共 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_元  發卡銀行：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  有效期限：\_\_\_\_\_\_\_\_月/西元\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_年止  卡號：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  持卡人簽名：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_（同信用卡上簽名） | | |
| 備註 | ◎本人同意華人心理治療基金會以電腦資料庫處理本人資料，並接受相關課程訊息。如不願意收到資料，會致電或E-mail告知。  ◎您可向本會請求更正、補充個人資訊，或刪除個人資料。請以電話或電子郵件與聯繫，謝謝。E-mail: service@tip.org.tw；電話：（02）2392-3528 轉66。 | | |

（歡迎自行影印）

* 先報名，後繳費。劃撥帳號：19646343，戶名：財團法人華人心理治療研究發展基金會
* 劃撥後，請將劃撥收據填上姓名並傳真至02-23925908。**我們將以簡訊回覆，敬請注意。**
* 傳真後，若三天內尚未接獲我們的確認簡訊，請來電查詢。謝謝。



洽詢單位： 財團法人華人心理治療研究發展基金會

電話：（02）23923528 傳真：（02）23925908 E-mail：service@tip.org.tw